Porównanie tłumaczeń Hioba 14:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | tak człowiek – legł i już nie wstanie, póki będą niebiosa,\* nie obudzą się i nie podniosą się z ich snu.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) póki będą niebiosa, עַד־ּבִלְּתִי (ad-bilti), em. na: aż do przeminięcia, עַד־ּבְלֹות , por. <x>230 102:27</x>; <x>290 51:6</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>500 5:28</x>; <x>530 15:52</x>; <x>590 4:16</x> [↑](#footnote-ref-3)